



INSTRUKCJA MONTAŻU/ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

POLSKI/INGLESE

v1.2

Kod / Codice: **AWO 306**

Nazwa / Nome: **28/TRP80/SATEL/GRADO 3**

Obudowa metalowa do: SSWiN, KD,....

Involucro metallico per: allarmi, controllo
accessi....



IM306

Wydanie: 6 z dnia 09.11.2021

Zastępuje wydanie: 5 z dnia 28.10.2019

PL

1. Przeznaczenie:

Obudowy **AWO306** spełniają normę **PN-EN50131 Stopnia3**. Zaprojektowane zostały, jako elementy systemów SSWiN, KD, itp.

Przeznaczone są do montażu (w zależności od modelu):

- centrali d'allarme e di comando
- sistema di controllo KD e modułów dodatkowych
- nadajnika radiowego lub GSM, opcjonalnie modułu zasilacza buforowego
- innych dedykowanych urządzeń

2. Montaż:

Obudowa (+ PCB) przeznaczona jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do przyłączania (ingerencji) w instalacje 230 V oraz instalacje niskonapięciowe.

Il trasformatore di Ponieważ zaprojektowany è in grado di funzionare in modo semplice e veloce, ma non è in grado di gestire la situazione in modo semplice e veloce. Należy także poinformować użytkownika o sposobie odłączenia zasilacza od napięcia sieciowego (najczęściej poprzez wydzielenie i oznaczenie odpowiedniego bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej). L'installazione dell'impianto elettrico è possibile solo in presenza di una norma o di un'altra norma.

Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C.



Se il sistema è installato in un luogo dove non c'è nulla da fare, è necessario che il sistema sia installato in un luogo dove non c'è nulla da fare, ma che sia installato in un luogo dove non c'è nulla da fare.

Le lampade a batteria sono dotate di un sistema di alimentazione a 230 V e di un sistema di alimentazione a 230 V.

1. Zamontować w obudowie PCB w odpowiednich otworach montażowych (z użyciem kołków dystansowych, wkrętów montażowych itp.).
2. Zamontować obudowę w dedykowanym miejscu i doprowadzić przewody połączeniowe (~230 V) i sygnałowe poprzez przepusty kablowe.

Uwagi: obwód zasilania ~230 V należy wykonać przewodem trójżyłowym (z żółto-zielonym przewodem ochronnym PE).

3. Przewody zasilania ~230 V podłączyć do zacisków **230 V L-N** transformatora.

Przewód ochrony przeciwporażeniowej PE podłączyć do zacisku oznaczonego symbolem uziemienia.



La Praca zasilacza bez poprawnie wykonanego i sprawnego technicznie obwodu ochrony przeciwporażeniowej jest NIEDOPUSZCZALNA!
Grozi to uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem elektrycznym.

4. Podłączyć wyjście transformatora do zacisków (~AC) PCB, używając dołączonych przewodów

Uwagi: podłączyć wymagane napięcie U1 lub U2 lub U3 dla danego urządzenia.

5. Wykonać opcjonalnie pozostałe połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.

Uwagi: zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.

6. **Wykonać uruchomienie (załączenie zasilania ~230 V, akumulatora), regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu**

7. Po instalacji i uruchomieniu systemu należy zamknąć obudowę

Gli involucri metallici **AWO306 conformi alla norma EN50131 GRADO3** sono progettati come componenti (fornitura) di allarmi antintrusione, sistemi di controllo degli accessi, sistemi di sicurezza, ecc. Sono destinati all'installazione:

- pannello di controllo opzionale con moduli supplementari
- centraline di controllo accessi con moduli opzionali
- trasmettitore radio o GSM con modulo opzionale PSU
- altri dispositivi e componenti dedicati, ecc.

2. Installazione:

L'involucro metallico (+PCB) deve essere installato da un installatore qualificato, in possesso dei relativi certificati, richiesti e necessari nel paese specifico per il collegamento (interferenza con) i sistemi a 230 V e gli impianti a bassa tensione.

Poiché il trasformatore è progettato per il funzionamento continuo e non è dotato di interruttore ON/OFF, la linea di alimentazione deve essere dotata di un'adeguata protezione da sovraccarico. L'utente deve essere informato su come scollegare l'unità dalla rete elettrica (il più delle volte separando e contrassegnando il fusibile adeguato nella scatola dei fusibili). L'installazione dell'alimentazione deve essere conforme alle norme e alle leggi vigenti.

L'involucro (+PCB) deve essere installato all'interno, in un ambiente con un'umidità dell'aria normale (RH=90% max. senza condensa) e una temperatura compresa tra -10°C e +40°C.



Attenzione! Prima di procedere all'installazione è necessario assicurarsi che la tensione del circuito a 230 V sia scollegata.

tensione nel circuito a 230 V sia scollegata.

Tutti i lavori di manutenzione all'interno dell'involucro devono essere eseguiti con la tensione di alimentazione a 230 V scollegata.

1. Montare il circuito stampato (pannello di controllo, ecc.) con fori dedicati (utilizzare perni distanziatori, viti di fissaggio).
2. Installare l'involucro metallico in un luogo dedicato e introdurre i conduttori di collegamento (~230 V) e di segnale attraverso le boccole dei cavi.

Nota: il circuito di alimentazione ~230 V deve essere realizzato con un cavo tripolare (con conduttore PE di protezione giallo-verde).

3. I conduttori di alimentazione ~230 V devono essere collegati ai terminali **L-N da 230 V** dei trasformatori. Il conduttore di protezione deve essere collegato al terminale contrassegnato dal simbolo di messa a terra.



Attenzione! Il funzionamento dell'alimentatore senza un circuito di protezione dalle scosse elettriche correttamente realizzato e tecnicamente funzionante è IMPERMISSIBILE!

Ciò comporta il rischio di danni alle apparecchiature e di scosse elettriche.

4. Collegare l'uscita del trasformatore ai terminali (~AC) sulla scheda, utilizzando i cavi installati.
Nota: collegare la tensione richiesta U1 o U2 o U3 (tensione secondaria) per il dispositivo corretto.
5. Se necessario, effettuare altri collegamenti richiesti per il tipo di sistema/dispositivo corretto.
Osservazioni: in conformità ai requisiti e alle raccomandazioni del produttore.
6. **Avviare il sistema (accensione ~230 V, batteria), regolare o configurare: secondo la procedura del sistema del produttore.**
7. Dopo aver installato e verificato il corretto funzionamento del sistema, chiudere l'involucro.

PARAMETRI TECNICI	DATI TECNICI	
Napięcie zasilania	Tensione di alimentazione	230 V, 50 Hz (-/+15%)
Trasformatore	Trasformatore	TRP 80/16/18/20
Norma trasformatore	Norma trasformatore	EN 61558-2-6
Spazio per batteria	Spazio per la batteria	28 Ah/12 V
Zabezpieczenie antysabotażowe	Protezione antimanomissione	Obudowa wyposażona jest w zestaw zawierający wspornik montażowy z tamperem / L'involucro è dotato di un set comprendente una staffa di montaggio con tamper
Obciążalność wyjścia TAMPER- max	Corrente di uscita TAMPER - max	500mA@50 V DC
Obudowa: IP	Involucro: IP	IP 20
Temperatura di esercizio	Temperatura di esercizio	-10°C+40°C
Umidità relativa RH - max.	Umidità relativa RH -max.	90 [%]
Wymiary zewnętrzne obudowy Wymiary zewnętrzne czołówki	Dimensioni esterne dell'involucro Dimensioni esterne del pannello frontale	W=460, H=550, D=175, D1=20 [-/+2mm] W1=455, H1=555 [-/+ 2mm]
Materiale	Descrizione del materiale	Blacha DC01, grubość: 1,0mm Zabezpieczenie antykorozyjne Kolor: RAL 9003 / Lamiera d'acciaio DC01, Spessore: 1,0mm, Protezione anticorrosione, Colore: RAL 9003
Zastosowanie	Destinazione	Do wewnątrz /Indoor
Peso netto/brutto	Peso netto/lordo	9,33 /9,65 [kg]
Gwarancja	Garanzia	2 anni dalla data di produzione 2 anni dalla data di produzione

Parametri tecnici del trasformatore: TRP 80/16/18/20 Dati tecnici del trasformatore: TRP 80/16/18/20									
NAZWA / NOME	C	S	U	I	U1 lub U2 lub U3 U1 o U2 o U3	I1 lub I2 lub I3 I1 o I2 o I3	F	t	
TRP 80/16/18/20	PC/ABS UL94 V-0 IP30	80VA	230 V	0,40 A	16 V lub 18 V lub 20 V 16 V o 18 V o 20 V	5,0 A lub 4,5 A lub 4,0 A 5,0 A o 4,5 A o 4,0 A	T 630mA/25 0V	130°C	

C - Obudowa transformatora / Involucro del trasformatore

S - Moc / Potenza nominale

U - Napięcie zasilania / Tensione di alimentazione

I - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230 V / Assorbimento di corrente a carico nominale, da rete ~230 V

U1 - Napięcia wtórne / Tensione secondaria

I1 - Corrente nominale di uscita / Corrente nominale di uscita

F - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Fusibile F negli avvolgimenti primari del trasformatore

t - Bezpiecznik termiczny 130°C niepowracalny / Fusibile non azzerabile 130°C

4. Centrale, które można zamontować w tej obudowie / Pannelli che possono essere montati nell'involucro.

SATEL:

Centrale / Centrali di allarme:

Integra24, Integra32, Integra64, Integra64+, Integra128, Integra128+, Integra256+, Versa Plus, Versa IP

Moduły / Moduli :

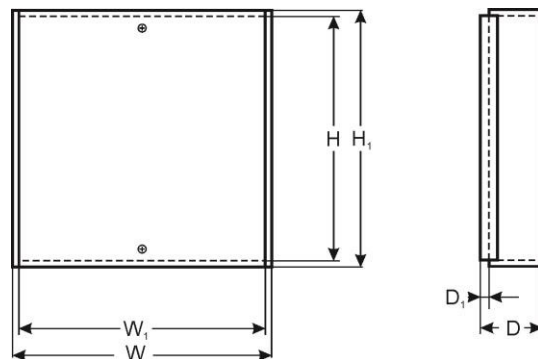
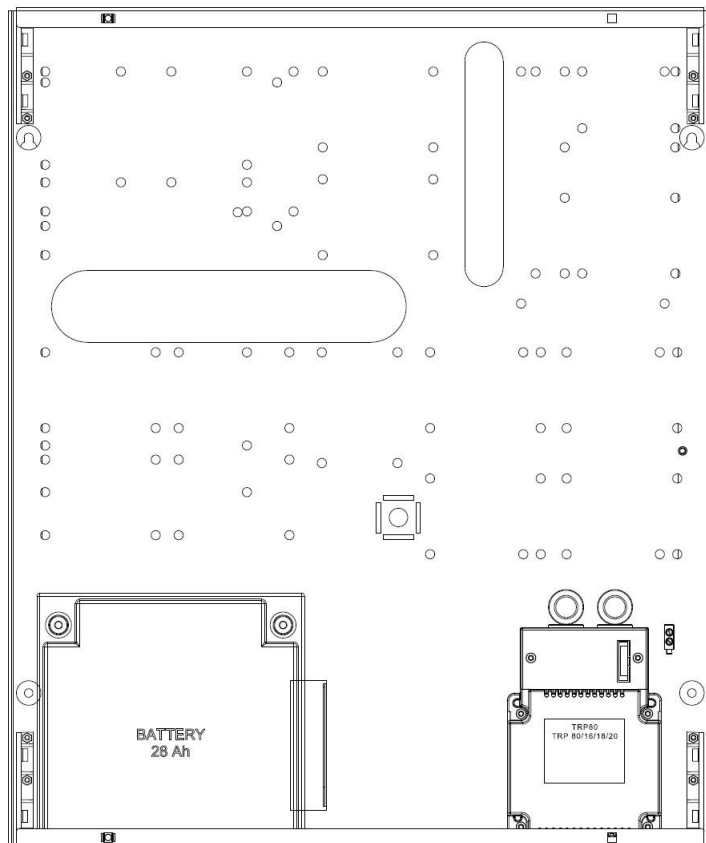
INT-E, INT-ADR, INT-GSM, INT-KNX-2, INT-FI, INT-VG, INT-AV, INT-RS Plus (max. 15 pezzi / pz.)

INT-PP, INT-O, INT-R, INT-VMG, ETHM-1 Plus (max. 5 pezzi / pz.)

ACCO-KP, ACCO-KPWG (max. 1 pz.)

La documentazione informa che il sistema è stato installato in un luogo diverso da quello in cui è stato installato. Non è necessario che il sistema sia installato in un'area di lavoro. Ilość zamontowanych urządzeń zależy od ich wielkości i rozmieszczenia.

La documentazione indica quali dispositivi possono essere installati in un determinato alloggiamento. Non definisce il numero di dispositivi diversi che possono essere installati in un contenitore. Il numero di dispositivi installati dipende dalle loro dimensioni e dalla loro disposizione.



OZNAKOWANIE WEEE



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE obowiązującej w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

W Polsce zgodnie z przepisami o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. L'Użytkownik, che się pozbyć tego produktu, è obbligato do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m. in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

MARCHIO RAEE

I rifiuti elettrici ed elettronici non si mescolano con i rifiuti domestici generici. Esiste un sistema di raccolta separata per i prodotti elettrici ed elettronici usati, in conformità con la legislazione prevista dalla direttiva RAEE, che è in vigore solo nell'UE. con l'UE.

Ogólne warunki gwarancji

Ogólne warunki gwarancji dostępne na stronie www.pulsar.pl
ZOBACZ

PRODUTTORE / PRODUTTORE

Pulsar sp. j.

Siedlec 150, 32-744 Łapczyca, Polonia
Tel. (+48) 14-610-19-40, Fax. (+48) 14-610-19-50
e-mail: biuro@pulsar.pl, sales@pulsar.pl [http://](http://www.pulsar.pl)
www.pulsar.pl, www.zasilacze.pl

This document has been automatically translated. The translation may contain errors or inaccuracies. In case of doubt, please refer to the original version of document or contact us.